

Safety and handling

Draw with Apple Pencil on iPad as if you're drawing with a pencil on paper. Don't use Apple Pencil on any surface other than iPad.

Keep the tip of Apple Pencil clean, as dirt and other small particles may cause excessive wear to the tip or damage the iPad screen.

With use, the tip of Apple Pencil will wear down, and you'll need to replace it to avoid damaging the iPad screen.

Apple Pencil may present a choking hazard or cause other injury to small

children. Keep Apple Pencil away from small children.

Handle Apple Pencil with care. Apple Pencil contains sensitive electronic components, including a battery, and can be damaged or cause injury if dropped, burned, bent, crushed, or if it comes in contact with liquid. Don't use a damaged Apple Pencil.

Bluetooth®

To turn off Bluetooth on Apple Pencil as well as on your iPad, attach Apple Pencil to the magnetic side of the iPad, swipe down from the upper-right corner of any screen to open Control Center, then

wymienić, aby uniknąć uszkodzenia ekranu iPada.

Apple Pencil może stwarzać ryzyko zadławienia lub innych obrażeń dla małych dzieci. Należy trzymać rysik Apple Pencil z dala od małych dzieci.

Z rysikiem Apple Pencil należy obchodzić się ostrożnie. Apple Pencil zawiera wrażliwe elementy elektroniczne – w tym baterie, i może ulec uszkodzeniu na skutek upuszczenia, przypalenia, przebicia, wygięcia, zgniecenia lub kontaktu z cieczą. Nie należy używać uszkodzonego rysika Apple Pencil.

Ustawienia > Apple Pencil > Informacje prawne. Alternatywnie, aby zobaczyć oznaczenia zgodności z przepisami na wewnętrznej powierzchni rysika Apple Pencil, odkręć końcówkę.

Bezpečnosť a manipulácie

Tužkou Apple Pencil kreslete na iPad stejně, jakoby byste kreslili obyčejnou tužkou na papír. Nepoužívejte ji na žádný jiný povrch než na displej iPadu.


Hrot tužky Apple Pencil udržujte čistý – špína a jiné drobné částice mohou

Podpora

Informace o podpoře a řešení potíží, diskuzní fóra uživatelů a nejnovější software Apple ke stažení najdete na apple.com/cz/support.

Standarty

Informace o standardech, certifikáty a značky souladu s předpisy specifické pro tužku Apple Pencil jsou k dispozici na iPadu. Otevřete Nastavení > Apple Pencil > Právní informace a standardy. Alternativně si můžete značky souladu s předpisy prohlédnout také na vnitřním povrchu tužky Apple Pencil po odšroubování hrotu.


tap . Bluetooth must be on to pair and use Apple Pencil.

Battery

Don't attempt to replace the Apple Pencil battery yourself—you may damage the battery, which could cause overheating and injury.

The lithium-ion battery in your Apple Pencil should be serviced or recycled by Apple or an authorized service provider, and disposed of separately from household waste. For information about Apple lithium-ion batteries, go to apple.com/batteries.

Bluetooth®

Aby vyřadíte funkci Bluetooth na Apple Pencil, a také na iPadzie, podíkáte Apple Pencil do magnetického strany iPada, přesnuť palcem v dól z pravého górného rogu dovolného ekranu, aby otvorzył centrum sterowania, a następnie stłknij w . Funkcja Bluetooth musi być włączona, aby połączyć w parę i używać rysik Apple Pencil.

Bateria

Nie należy próbować samodzielnie wymieniać baterii rysika Apple Pencil – może to uszkodzić baterię, a w efekcie

zpsobovat nadmárně opotřebení hrotu nebo i poškodit displej iPadu.

Používáním se hrot tužky Apple Pencil opotřebává a po čase je ho třeba vyměnit, aby nedošlo k poškození displeje iPadu.

Pro malé děti může tužka Apple Pencil představovat nebezpečí udušení nebo úrazu. Udržujte ji proto mimo jejich dosah.

S tužkou Apple Pencil zacházejte opatrně. Obsahuje citlivé elektronické součástky, mimo jiné baterii. Když tužku Apple Pencil upínáte, vystavíte omhi, ohnete, přilhší silně stlačit nebo se dostane do styku s kapalinou, může se

Biztonság és kezelés

Úgy rajzoljon Apple Pencille az iPaden, mintha ceruzával rajzolna papírra. Ne használja az Apple Pencil az iPaden kívül más felületen.

Tartsa tisztán az Apple Pencil hegyét, mivel a szennyezések és más apró részecskék túlzottan elkopthatják a hegyet, vagy károsíthatják az iPad képernyőjét.

A használat során az Apple Pencil hegye elhasználódik, és az iPad képernyőjének

Medical device interference

Apple Pencil contains magnets and/or components and radios that may interfere with medical devices. See important safety information for Apple Pencil in the *iPad User Guide* at support.apple.com/guide/ipad.

Cleaning

To clean the outside of Apple Pencil, use a lint-free cloth. Don't get moisture in any openings or use aerosol sprays, solvents, or abrasives.

Ergonomics

When using Apple Pencil, it's important to find a comfortable posture, change

spowodować przegrzanie i obrażenia ciała.


Bateria litowo-jonowa zainstalowana w rysiku Apple Pencil powinna być serwisowana i poddana recyklingowi przez Apple lub Autoryzowany Serwis Apple. Zużytej baterii nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarstwa domowego. Aby dowiedzieć się więcej o bateriach litowo-jonowych Apple, odwiedź stronę apple.com/pl/batteries.

Zakłócenia pracy urządzeń medycznych

Apple Pencil zawiera magnesy oraz/lub elementy i urządzenia radiowe, które

poškodit nebo způsobit zranění. Pokud je poškozená, nepoužívejte ji.

Bluetooth®

Chcete-li vypnout Bluetooth w tužce Apple Pencil i na iPadu, přiložte Apple Pencil k magnetické straně iPadu, přejetím dolů z pravého horního rohu libovolné obrazovky otevřete Ovládací centrum a pak klepněte na . S vypnutým rozhraním Bluetooth nelze tužku Apple Pencil spárovat ani používat.

Baterie

Baterii w tužce Apple Pencil se nepokoušejte vyměnit sami – mohli byste ji poškodit a způsobit tak její přehřívání, které může vést k úrazu.

sérülésének elkerülése érdekében ki kell cserélni.

Az Apple Pencil szállásvesztélyes lehet a kisgyermekek számára, vagy más sérülést okozhat. Tartsa az Apple Pencil kisgyermekektől távol.

Kezelje az Apple Pencil-t óvatosan.

Az Apple Pencil érzékeny elektronikus alkatrészeket tartalmaz, beleértve az akkumulátort, és megsemmülhet, illetve sérülést okozhat, ha leesik, megég, meghajlik, összetörik, vagy ha folyadékkal érintkezik. Ne használjon sérült Apple Pencil-t.

your position often, and take frequent breaks.

Support

For support and troubleshooting information, user discussion boards, and the latest Apple software downloads, go to apple.com/support.

Regulatory

Regulatory information, certification, and compliance marks specific to Apple Pencil are available on iPad. Go to Settings > Apple Pencil > Regulatory. Alternatively, to view regulatory compliance marks on the inner surface of Apple Pencil, unscrew the tip.

moğy zakłócać działanie urządzeń medycznych. Zobacz rozdział Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa Apple Pencil w *Podręczniku użytkownika iPada* na stronie support.apple.com/guide/ipad.

Czyszczenie


Do czyszczenia zewnętrznej części rysika Apple Pencil używaj nieopostawiającej włókien ściereczki. Nie wolno dopuścić do przedostania się wilgoci do wnętrza urządzenia. Nie należy używać płynów w aerozolu, rozpuszczalników ani materiałów ściernych.

O zajištění baterii či recyklace lithium-iontového servisu v tužce Apple Pencil požádejte zástupce společnosti Apple nebo autorizovaného poskytovatele servisu. Baterie musí být zlikvidována odděleně od domovního odpadu. Informace o lithium-iontových bateriích Apple najdete na apple.com/cz/batteries.

Rušení činnosti zdravotnických prostředků

Tužka Apple Pencil obsahuje magnety nebo součástky a rádiové komponenty, které mohou narušovat činnost zdravotnických prostředků. Další podrobnosti najdete v důležitých informacích o bezpečném používání

Bluetooth®

Az Apple Pencil és az iPaden a Bluetooth kapcsolásához csatlakoztassa az Apple Pencil az iPad mágneses oldalához, legyintsen lefelé bármelyik képernyő jobb felső sarkából a Vezérlőközpont megnyitására, majd koppintson a  gombra. Az Apple Pencil párosításához a Bluetooth funkciót be kell kapcsolni.

Akkumulátor

Ne próbálja meg saját maga kicserélni az Apple Pencil akkumulátorát – kárt tehet az akkumulátorban, amely túlmelegedést vagy személyi sérülést okozhat.

Az Apple Pencilben lévő lítiumion-akkumulátor szervizelését és újrahaznosztását kizárólag az Apple vagy egy hivatalos márkaszerviz végezheti, és az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Az Apple lítiumionos akkumulátoraira vonatkozó tudnivalókról látogasson el az apple.com/hu/batteries weboldalra.

Interferencia orvosi eszközökkel

Az Apple Pencil olyan mágneseket, alkatrészeket és/vagy rádióberendezéseket tartalmaz, amelyek zavarhatják az orvostechnikai eszközöket. Lásd a Fontos biztonsági tudnivalók című részt az *iPad felhasználói útmutató*ban, amely

megtalálható a következő webhelyen: support.apple.com/guide/ipad.

Tisztítás

Az Apple Pencil külső felületének tisztításához használjon egy szőszmentes kendőt. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön nedvesség a nyílásokba, és ne használjon aeroszolos permeteket, oldószereket vagy súrolószereket.

Ergonómia

Az Apple Pencil használatakor fontos, hogy megtalálja a kényelmes testtartást, gyakran változtassa meg a testhelyzetét, és gyakori szüneteket tartson.

Támogatás

A támogatásra és hibaelhárításra vonatkozó tudnivalókról, a felhasználói vitaforumok megtekintéséhez, illetve a legújabb Apple-szoftverek letöltéséhez látogasson el az apple.com/hu/support webhelyre.

Szabályozás

Az Apple Pencilre vonatkozó szabályozási információk, tanúsítványok és megfelelőségi jelölések az iPaden érhetők el. Válassza a Beállítások > Apple Pencil > Szabályozás menüpontot. Vagy az Apple Pencil belső felületén lévő, a jogszabályi előírásoknak megfelelő

jelölések megtekintéséhez csavarja le a hegyet.

Síguardta és manevrerea

Desenati cu Apple Pencil pe iPad ca și cum ați desenat cu un creion pe hârtie. Nu utilizați Apple Pencil pe altă suprafață decât cea a iPad-ului.

Asigurați-vă că vârful Apple Pencil este curat, deoarece impuritățile și alte particule mici pot cauza uzura excesivă a vârfului sau pot deteriora ecranul iPad-ului.

software Apple, accesați apple.com/ro/support.

Reglementări

Informațiile de reglementare, certificarea și marcejele de conformitate specifice Apple Pencil sunt disponibile pe iPad. Accesați Configurări > Apple Pencil > Reglementări. Alternativ, pentru a vedea marcejele de conformitate și reglementare pe suprafața interioară a dispozitivului Apple Pencil, desfaceți vârful.

Pe măsură ce îl utilizați, vârful Apple Pencil se va uza și va trebui înlocuit pentru a evita deteriorarea ecranului iPad-ului.

Apple Pencil poate prezenta un risc de sufocare sau poate cauza alte vătămări ale copiilor mici. Nu lăsați Apple Pencil la îndemâna copiilor mici.

Manevrați Apple Pencil cu grijă. Apple Pencil conține componente electronice sensibile, inclusiv o baterie, și poate fi deteriorat sau poate cauza vătămări dacă este scăpat pe jos, ars, îndoit, strivit sau dacă intră în contact cu un lichid. Nu utilizați un Apple Pencil deteriorat.

Bluetooth®

Pentru a dezactiva Bluetooth atât pentru Apple Pencil, cât și pe iPad, atasați Apple Pencil la partea magnetică a iPad-ului, glisați în jos din colțul din dreapta sus al oricărui ecran pentru a deschide centrul de control, apoi apăsați pe . Bluetooth trebuie să fie activat pentru asocierea și utilizarea Apple Pencil.

Baterie

Nu încercați să înlocuiți pe cont propriu bateria Apple Pencil – puteți deteriora bateria, ceea ce ar putea duce la supraîncălzire și vătămări.

Bateria litiu-ion din Apple Pencil trebuie să fie înlocuită sau reciclată de către Apple sau de către un furnizor autorizat de service și eliminată separat de deșeurile casnice. Pentru informații despre bateriile litiu-ion de la Apple, accesați apple.com/ro/batteries.

Interferența cu dispozitivele medicale

Apple Pencil conține magneți și/sau componente și antene care pot interfera cu dispozitivele medicale. Consultați informațiile importante privind siguranța Apple Pencil din *Manualul de utilizare iPad*, la adresa support.apple.com/ro-ro/guide/ipad.

Curățarea

Folosiiți o lavetă care nu lasă scame pentru a curăța exteriorul Apple Pencil. Nu lăsați umezeala să pătrundă în niciuna dintre deschideri și nu folosiți spray-uri cu aerosoli, solvenți sau substanțe abrazive.

Ergonomie

Când utilizați Apple Pencil, este important să găsiți o postură confortabilă, să schimbați des poziția corpului și să luați pauze dese.

Asistență

Pentru informații despre asistență și depanare, panouri de discuții între utilizatori și cele mai recente descărcări